

MODEL ACCEPTED

date _____

signature of competent authority _____

**RZECZPOSPOLITA POLSKA
INSPEKCJA WETERYNARYJNA****ŚWIADECTWO ZDROWIA
dla mleka i produktów mlecznych wywożonych do Hongkongu
HEALTH CERTIFICATE
for milk and milk products exported to Hong Kong**

<p>1. Wysyłający (nazwa i adres): <i>Consignor (name and address in full):</i></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p style="text-align: center;">ŚWIADECTWO ZDROWIA dla mleka i produktów mlecznych wywożonych do Hongkongu HEALTH CERTIFICATE for milk and milk products exported to Hong Kong</p> <p style="text-align: center;">Nr / No _____</p> <p style="text-align: center;">ORYGINAŁ / ORIGINAL</p>
<p>2. Przeznaczenie mleka / produktów mlecznych / Destination of milk / milk products:</p> <p>2.1 Państwo przeznaczenia: <i>Country of destination:</i> _____</p> <p>2.2 Odbiorca (nazwa, adres i numer weterynaryjny – jeśli dotyczy): <i>Consignee (name and address in full, veterinary approval number – if applicable):</i></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>3. Pochodzenie mleka / produktów mlecznych / Origin of milk / milk products:</p> <p>3.1 Państwo: <i>Country:</i> _____</p> <p>3.2 Kod państwa: <i>Code of territory:</i> _____</p>
<p>4.1 Właściwa władza: INSPEKCJA WETERYNARYJNA <i>Competent Authority: VETERINARY INSPECTION</i></p> <p>4.2 Właściwy organ wydający świadectwo: <i>Competent authority issuing certificate:</i></p> <p>_____</p>	<p>5. Miejsce załadunku w celu eksportu / Place of loading for exportation</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>6. Środki transportu i identyfikacja przesyłki / Means of transport and consignment identification</p> <p>6.1 Samochód, wagon kolejowy, statek lub samolot <i>Lorry, rail wagon, ship or aircraft</i></p> <p>_____</p> <p>6.2 Numer (y) rejestracyjny (e), nazwa statku lub numer lotu: <i>Registration number(s), ship name or flight number</i></p> <p>_____</p> <p>6.3 Numer plomby (jeśli dotyczy): <i>Number of seal (if applicable):</i></p> <p>_____</p> <p>6.4 Rodzaj opakowań: <i>Nature of packaging:</i> _____</p>	<p>6.5 Liczba opakowań: <i>Number of packages:</i> _____</p> <p>6.6 Waga netto (kg): <i>Net weight (kg):</i> _____</p> <p>6.7 Waga brutto (kg): <i>Gross weight (kg):</i> _____</p> <p>6.8 Numer partii produkcyjnej / serii: <i>Lot/batch number:</i> _____</p> <p>6.9 Data produkcji: <i>Production date:</i> _____</p> <p>6.10 Data przydatności do spożycia: <i>Use by date:</i> _____</p>

7. Identyfikacja mleka i produktów mlecznych / Identification of milk and milk products:

7.1 Opis mleka/produktów mlecznych:

Description of milk / milk products: _____

7.2 Nazwa, adres i numer weterynaryjny zakładu produkcyjnego:

Name, address and veterinary approval number of the establishment of the production: _____

8. Poświadczenie zdrowotności / Health attestation:

Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii niniejszym poświadczam, że:

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that:

8.1 W/w produkt (y) został (y) pozyskany (e), przetworzony (e) i opakowany (e) w warunkach higienicznych oraz poddany (e) obróbce termicznej zgodnie z unijnymi i krajowymi przepisami dotyczącymi obróbki termicznej mleka / śmietany, jak również jakości chemicznej i mikrobiologicznej.

Above mentioned product(s) has/have been handled, processed and packed under hygienic conditions and heat treated in accordance with the UE and national legislation concerning appropriate milk / cream heat treatment and also the qualities on chemical and bacteriological aspects.

8.2 W/w produkt (y) został (y) wytworzony (e) w Polsce z zakładu, który jest pod stałym nadzorem Inspekcji Weterynaryjnej, spełnia wszystkie wymogi weterynaryjne obowiązujące w Polsce oraz jest zatwierdzony;

The above mentioned product(s) has/have been manufactured in Poland, by dairies, which are under the permanent supervision of the State Veterinary Service, satisfy the veterinary requirement of the Republic of Poland and are approved;

8.3 W/w produkt (y) został (y) wytworzony (e) z mleka pochodzącego od krów, z obszarów w których nie stwierdzono przypadków chorób z listy A OIE przez ostatnie 12 miesięcy i do czasu wysyłki z Polski nie było (y) przewożone przez kraj, w którym występują choroby z listy A OIE;

The above mentioned product(s) is/are obtained from the milk of cow in the areas, which are free from the diseases from the list A OIE for the past twelve months and until the dispatch from Poland has/have not been transported through any country in which such diseases occur;

8.4 Produkt (y), którego (ych) dotyczy niniejsze świadectwo jest (są) zdatny (e) do spożycia przez ludzi.

Product(s), which is/are referred to in this certificate is/are fit for human consumption.

Pieczęć urzędowa i podpis / Official stamp and signature

Sporządzono w

Done _____

dnia

, at _____



(podpis urzędowego lekarza weterynarii)
(signature of official veterinarian)

(nazwisko drukowanymi literami, kwalifikacja i tytuł)
(name in capital letters, qualifications and title)